



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

SETTORE AFFARI GENERALI  
SEGRETERIA

**DETERMINAZIONE N. 83 / 2020**

**OGGETTO: SERVIZIO SEGRETERIA GENERALE. AFFIDAMENTO SERVIZIO DI TRASCRIZIONE DEI DIBATTITI CONSILIARI - ANNO 2020. CIG ZEF2C1FB79**

## IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Richiamati gli atti sotto indicati:

- le Delibere di Consiglio Comunale- n. 81 del 20.12.2019 ad oggetto: "Documento Unico di Programmazione (DUP) - periodo 2020/2022 - Nota di aggiornamento"; n. 82 del 20.12.2019 ad oggetto: "Approvazione del Bilancio di Previsione 2020-2022".
- Delibera di Giunta Comunale n. 3 del 09.01.2020 ad oggetto: "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione 2020/2022 e assegnazione delle risorse finanziarie ai responsabili di settore".

Visti:

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 4 del 28/01/2016 ad oggetto: "Riorganizzazione della struttura organizzativa dell'Ente; approvazione nuovo organigramma, dotazione organica e modifiche all'ordinamento degli uffici e dei servizi";
- il decreto del Sindaco n. 18 del 10.07.2019 concernente l'assegnazione alla Dott.ssa Jessica Curti delle funzioni di responsabile del settore "Affari Generali" dal 11.07.2019 per una durata pari a dodici mesi;
- la determina n. 209 del 12.07.2016 di attribuzione di specifiche responsabilità di procedimento per il servizio "segreteria generale";

Richiamato il comma 4 dell'art. 67 del vigente Regolamento del Consiglio Comunale che recita: "Le adunanze del Consiglio sono integralmente registrate su nastro magnetico mediante messi elettromeccanici o digitali, Il resoconto degli interventi e delle dichiarazioni rese nel corso delle discussioni vengono riportati per esteso in un documento che viene incluso nella deliberazione di approvazione dei verbali della relativa seduta. Tale documento, in quanto richiamato dal relativo verbale ne costituisce parte integrante";

Verificato che l'Ufficio segreteria, non è in grado di provvedere alla trascrizione dei dibattiti consiliari in considerazione dell'impegno derivante dal normale espletamento delle funzioni d'ufficio;



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

Dato atto che:

- con determinazione n. 22/2019 era stato assunto impegno di spesa n. 37 relativo all'anno 2020 sul cap. 130445/0;
- con determinazione n. 135/2019 era stato affidato detto incarico alla ditta Comunicazione di M. Cristina Branca per gli anni 2019, 2020 e 2021, tramite ordine diretto su MEPA n. 4835016;

Dato atto che:

- nelle ultime trascrizioni commissionate la Sig. Branca non ha eseguito il servizio secondo le indicazioni riportate nel disciplinare sottoscritto, in particolare in riferimento all'art. 1;
- per tale motivo, ai sensi di quanto previsto dall'art. 8 del disciplinare richiamato, è stata inoltrata alla ditta Comunicazione di M. Cristina Branca – a mezzo PEC prot. n. 2735/2020 – una lettera formale di recesso dal contratto da parte dell'Amministrazione comunale;
- con comunicazione pec n. 2757/2020 la Sig. Branca ha preso atto del recesso dal contratto;
- a seguito del recesso sopra richiamato è stato pertanto annullato l'impegno di spesa n. 37/2020 a favore della Ditta Comunicazione di M. Cristina Branca;

Ritenuto, pertanto, di dover affidare ad un altro soggetto esterno all'amministrazione lo svolgimento del servizio di cui sopra;

Visto l'art. 32, "Fasi delle procedure di affidamento", del D. Lgs. n. 50/2016, ed in particolare :

- il comma 2 , in cui si prevede, in caso di affidamento diretto, l'adozione di una determina a contrarre, o atto equivalente, che contenga, in modo semplificato, l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;
- il comma 14 "il contratto è stipulato per gli affidamenti di importo non superiore a euro 40.000,00 mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o strumenti analoghi negli altri Stati membri";

Considerato che:

- ai sensi dell'art. 36 comma 2 lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 per affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro, è possibile procedere mediante affidamento diretto, adeguatamente motivato o per i lavori in amministrazione diretta;
- ai sensi dell'art. 1 c. 130 della L. 145/2018 le Pubbliche Amministrazioni possono negoziare in via autonoma le acquisizioni di beni e servizi al di sotto della soglia di euro 5.000,00;

Ritenuto pertanto di procedere mediante acquisizione sotto soglia ai sensi dell'art. 36 c. 2 lett. a) del D.Lgs. 50/2016 e delle Linee guida ANAC n. 4/2016 riguardanti le procedure negoziate sotto soglia;



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

Considerato che:

- è stata contattata la ditta Nuova Stenoflash di Sansolini Sonia con sede in in Porto Sant'Elpidio (FM) , P.I. 01586060442, già fornitrice del medesimo servizio in altri comuni dell'unione Tresinaro Secchia con buone prestazioni;
- tale ditta si è resa disponibile a svolgere il servizio in oggetto, inoltrando a tal fine un preventivo – acquisito a prot. n. 2347 – recante la tariffa di € 0,82, oltre IVA, per ciascun minuto di registrazione;

Visto che l'offerta presentata è stata ritenuta congrua e concorrenziale con quanto presente sul mercato;

Ritenuto pertanto procedere all'affidamento del servizio di trascrizione dei dibattiti consiliari per l'anno 2020 alla ditta Nuova Stenoflash di Sansolini Sonia con sede in in Porto Sant'Elpidio (FM) , P.I. 01586060442

Considerato altresì che:

- è in possesso di DURC prot. INAIL n. 20359511 in corso di validità fino al 11.06.2020;
- alla data odierna, non sussistono annotazioni nel casellario delle imprese presso ANAC;
- che in data 19.02.2020 (prot. n. 3203) è stata sottoscritta dalla intestataria Sonia Sansolini dichiarazione sostitutiva di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;
- la Ditta La Nuova Stenoflash è iscritta alla CCIAA delle Marche al n. 157653

Dato Atto che l'affidamento è stato registrato con CIG ZEF2C1FB79

Dato Atto che ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i. –TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con gli equilibri di bilancio di cui all'art. 1, comma 821, della L. 145/2018 (Legge di Bilancio 2019)";

Dato Atto che non sussistono conflitti di interesse in relazione al presente atto, in capo al responsabile del settore;

Visto l'art. 107 del T.U.E.L., D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 nel testo vigente;

Ritenuto di provvedere in merito;

## **DETERMINA**

1) Di affidare, mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. 50/216 alla Nuova Stenoflash di Sansolini Sonia con sede in in Porto Sant'Elpidio (FM) , P.I. 01586060442, come da preventivo prot. 2347/2020 per le motivazioni richiamate in premessa, e alle condizioni esposte come da disciplinare allegato al presente atto (all. A) che ne forma parte integrante e sostanziale;



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

- 2) Di assumere, a seguito dell'annullamento dell'imp. 37/2020, un nuovo impegno di spesa a favore della ditta Nuova Stenoflash di Sansolini Sonia con sede in in Porto Sant'Elpidio (FM) , P.I. 01586060442 per €1.500,00 (oneri IVA inclusi) come da schema sottoriportato;
- 7) Di dare atto che per la liquidazione si procederà, senza ulteriori provvedimenti, previa emissione della distinta di liquidazione tecnica da parte del responsabile del servizio competente in misura non superiore alla somma impegnata;
- 8) Di dare mandato all'ufficio di ragioneria di provvedere all'emissione del relativo mandato di pagamento su presentazione di regolare fattura o documento equipollente debitamente corredato della succitata liquidazione tecnica;
- 9) Di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i. – TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con gli equilibri di bilancio di cui all'art. 1, comma 821, della L. 145/2018 (Legge di Bilancio 2019)";
- 10) Di ottemperare all'obbligo imposto dal D.Lgs. n. 33/2013, art. 23 e art. 37, disponendo la pubblicazione sul sito istituzionale del Comune di Casalgrande nella sezione "Amministrazione trasparente";
- 11) Di dare atto, ai sensi dell'art. 147-bis del D.Lgs. n.267/2000, come modificato dal DL. n. 174/2011 convertito nella Legge n.213/2012, della regolarità e della correttezza amministrativa del presente atto.

Tipo	Bilancio/PEG	Anno	N.	Descrizione	Beneficiario	Importo
Impegno	130455/0	2020	352	SERVIZI DI TRASCRIZIONE DIBATTITI CONSILIARI	LA NUOVA STENOFASH DI S.S.& B.A. SNC	€1.500,00

Lì, 20/02/2020

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
CURTI JESSICA

(Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.)

COMUNE DI CASALGRANDE  
Provincia di Reggio Emilia

DISCIPLINARE DI INCARICO PER IL SERVIZIO DI TRASCRIZIONE DELLE  
REGISTRAZIONI DEI DIBATTITI CONSILIARI ANNO 2020

L'anno duemilaventi, il giorno \_\_\_\_\_ del mese di febbraio nella sede del Comune di Casalgrande, tra:

- la Dott.ssa Jessica Curti, la quale interviene in qualità di Responsabile Settore Affari Generali del Comune di Casalgrande, con sede in Casalgrande piazza Martiri della Libertà 1, P.IVA 00284720356, nel seguito indicato anche come "Amministrazione"

e

- la sig.ra Sonia Sansolini la quale interviene in qualità di legale rappresentante della ditta la nuova Stenoflash P.I. 01586060442 di seguito denominata anche come "Impresa";

Premesso che

- tra i compiti del Comune rientra quello di provvedere alla trascrizione dei dibattiti consiliari;
- il comma 4 dell'art. 67 del vigente Regolamento del Consiglio Comunale cita testualmente: "Le adunanze del Consiglio sono integralmente registrate su nastro magnetico mediante mezzi elettromeccanici o digitali. Il resoconto degli interventi e delle dichiarazioni rese nel corso delle discussioni vengono riportati per esteso in un documento che viene incluso nella deliberazione di approvazione dei verbali della relativa seduta. Tale documento, in quanto richiamato dal relativo verbale ne costituisce parte integrante";
- la ditta Nuova Stenoflash di Sansolini Sonia con sede in in Porto Sant'Elpidio (FM) , P.I. 01586060442 si rende disponibile ad effettuare le trascrizioni richieste; in esecuzione della determina n. ..../2019; si conviene e si stipula quanto segue:

**Art. 1 (Oggetto)**

L'impresa Nuova Stenoflash di Sansolini Sonia si impegna a fornire il servizio di trascrizione delle registrazioni dei dibattiti consiliari, per le sedute che si terranno nel corso dell'anno 2020 , in particolare sbobinatura file audio di qualsiasi forma, e trascrizione in documento di testo in formato doc, odt, txt, pdf , revisione del testo con correzioni grammaticali, garantendo la massima fedeltà dei contenuti trascritti.

**Art. 2 (Modalità)**

Tale trascrizione riguarderà interventi registrati su file audio, o altro strumento digitale che sarà cura di questa Amministrazione trasferire alla Ditta tramite e-mail, server di trasferimento dati o "we transfer" o tramite altre tecnologie messe a disposizione;

La Ditta incaricata farà pervenire all'Amministrazione comunale i testi trascritti utilizzando le stesse modalità di inoltro, **entro e non oltre 4 giorni lavorativi dalla data del ricevimento.**

**Art. 3 (Durata)**

L'incarico del servizio di trascrizione dovrà riguardare le intere sedute di Consiglio Comunale ed eventuali commissioni consiliari che si terranno nel corso dell'anno 2020 . Si richiede, la massima riservatezza in relazione al contenuto dei file ascoltati e trascritti, impegno a non divulgare in alcun modo, anche in forma parziale, gli stessi.

#### **Art. 4 (Verifica dell'esecuzione)**

L'Amministrazione si riserva la facoltà di verificare - tramite il Responsabile del Servizio interessato- l'esatta esecuzione delle prestazioni di cui all'art. 1.

Solo a seguito del buon esito di tali verifiche il Responsabile del Servizio interessato apporrà il visto richiesto per la liquidazione della fattura emessa dall'Impresa che verrà presentata dopo l'avvenuta trascrizione di ogni seduta consiliare.

#### **Art. 5 (Corrispettivo)**

A fronte delle prestazioni del servizio di cui all'art. 1 verrà corrisposto un compenso di € 0,82 oltre IVA, per ciascun minuto di registrazione, sino alla concorrenza massimo di € 1.500,00 per l'anno 2020.

#### **Art. 6 (Fatturazione)**

Il pagamento del corrispettivo avverrà posticipatamente, a 30 giorni dalla protocollazione della fattura, previa effettuazione da parte del Responsabile del settore Affari Generali di cui al precedente art. 4.

Le fatture dovranno pervenire all'Ente trasmesse in forma elettronica secondo il formato di cui all'allegato A "Formato della fattura elettronica" del DM n.55 del 3 aprile 2013. Il Codice Univoco Ufficio al quale dovranno essere indirizzate le fatture elettroniche è il seguente:

Codice univoco ufficio: UFXUVJ

Nome dell'ufficio: Uff\_eFatturaPA.

Le fatture dovranno altresì contenere l'indicazione del codice identificativo gara relativo al presente servizio: CIG n. ZEF2C1FB79

Ai sensi dell'art. 30, comma 5 bis, del D.Lgs. 50/2016 sull'importo netto progressivo delle prestazioni dovrà essere operata una **ritenuta dello 0,50 per cento**, da indicare espressamente in fattura da parte dell'aggiudicatario a scomputo del proprio corrispettivo (secondo il seguente schema: importo delle prestazioni - ritenuta 0,5% = totale fattura). Le ritenute così operate saranno svincolate soltanto in sede di liquidazione finale, dopo il rilascio dell'attestazione di regolare esecuzione, nonché a seguito dell'ottenimento del documento unico di regolarità contributiva DURC.

#### **Art. 7 (Tracciabilità dei flussi finanziari)**

L'impresa assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. n. 136 del 13 agosto 2010 (normativa antimafia).

Il mancato adempimento di tali obblighi determina la risoluzione di diritto del presente contratto.

#### **Art. 8 (Recesso)**

L'Amministrazione Comunale si riserva il diritto di recedere, a suo insindacabile giudizio ed in qualsiasi momento della sua durata, dal presente contratto, senza alcun obbligo risarcitorio e senza preavviso ex art. 1337 C.C., ma il recesso non ha effetto per le prestazioni già eseguite o in corso di esecuzione.

#### **Art. 9 (Informativa privacy)**

##### **1. Trattamento dei dati nel rispetto delle istruzioni dell'Ente**

1.1 Il Responsabile del trattamento, relativamente a tutti i Dati personali che tratta per conto dell'Ente garantisce che:

1.1.1 tratta tali Dati personali solo ai fini dell'esecuzione dell'oggetto del contratto, e, successivamente, solo nel rispetto di quanto eventualmente concordato dalle Parti per iscritto, agendo pertanto, esclusivamente sulla base delle istruzioni documentate e fornite dall'Ente

1.1.2 non trasferisce i Dati personali a soggetti terzi, se non nel rispetto delle condizioni di liceità assolute dall'Ente e a fronte di quanto disciplinato nel presente accordo;

1.1.3 non tratta o utilizza i Dati personali per finalità diverse da quelle per cui è conferito incarico dall'Ente, financo per trattamenti aventi finalità compatibili con quelle originarie;

1.1.4 prima di iniziare ogni trattamento e, ove occorra, in qualsiasi altro momento, informerà l'Ente se, a suo parere, una qualsiasi istruzione fornita dall'Ente si ponga in violazione di Normativa applicabile;

1.2 Al fine di dare seguito alle eventuali richieste da parte di soggetti interessati, il Responsabile del trattamento si obbliga ad adottare:

1.2.1 procedure idonee a garantire il rispetto dei diritti e delle richieste formulate all'Ente dagli interessati relativamente ai loro dati personali;

1.2.2. procedure atte a garantire l'aggiornamento, la modifica e la correzione, su richiesta dell'Ente dei dati personali di ogni interessato;

1.2.3. procedure atte a garantire la cancellazione o il blocco dell'accesso ai dati personali a richiesta dell'Ente;

1.2.4. procedure atte a garantire il diritto degli interessati alla limitazione di trattamento, su richiesta dell'Ente.

1.3 Il Responsabile del trattamento deve garantire e fornire all'Ente cooperazione, assistenza e le informazioni che potrebbero essere ragionevolmente richieste dalla stessa, per consentirle di adempiere ai propri obblighi ai sensi della normativa applicabile, ivi compresi i provvedimenti e le specifiche decisioni del Garante per la protezione dei dati personali.

1.4 Il Responsabile del trattamento, anche nel rispetto di quanto previsto all'art. 30 del Regolamento, deve mantenere e compilare e rendere disponibile a richiesta della stessa, un registro dei trattamenti dati personali che riporti tutte le informazioni richieste dalla norma.

1.5. Il Responsabile del trattamento assicura la massima collaborazione al fine dell'esperimento delle valutazioni di impatto ex art. 35 del GDPR che l'Ente intenderà esperire sui trattamenti che rivelano, a Suo insindacabile giudizio, un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone fisiche.

## **2. Le misure di sicurezza**

2.1 Il Responsabile del trattamento deve conservare i dati personali garantendo la separazione di tipo logico dai dati personali trattati per conto di terze parti o per proprio conto.

2.2 Il Responsabile del trattamento deve adottare e mantenere appropriate misure di sicurezza, sia tecniche che organizzative, per proteggere i dati personali da eventuali distruzioni o perdite di natura illecita o accidentale, danni, alterazioni, divulgazioni o accessi non autorizzati, ed in particolare, laddove il trattamento comporti trasmissioni di dati su una rete, da qualsiasi altra forma illecita di trattamento.

2.3 Il Responsabile del trattamento deve adottare misure tecniche ed organizzative adeguate per salvaguardare la sicurezza di qualsiasi rete di comunicazione elettronica o dei servizi forniti all'Ente, con specifico riferimento alle misure intese a prevenire l'intercettazione di comunicazioni o l'accesso non autorizzato a qualsiasi computer o sistema.

### **3. Analisi dei rischi, privacy by design e privacy by default**

3.1 Con riferimento agli esiti dell'analisi dei rischi effettuata dall'Ente sui trattamenti di dati personali cui concorre il Responsabile del trattamento, lo stesso assicura massima cooperazione e assistenza al fine di dare effettività alle azioni di mitigazione previste dall'Ente per affrontare eventuali rischi identificati.

3.2 Il Responsabile del trattamento dovrà consentire all'Ente, tenuto conto dello stato della tecnica, dei costi, della natura, dell'ambito e della finalità del relativo trattamento, di adottare, sia nella fase iniziale di determinazione dei mezzi di trattamento, che durante il trattamento stesso, ogni misura tecnica ed organizzativa che si riterrà opportuna per garantire ed attuare i principi previsti in materia di protezione dati e a tutelare i diritti degli interessati.

3.3 In linea con i principi di privacy by default, dovranno essere trattati, per impostazione predefinita, esclusivamente quei dati personali necessari per ogni specifica finalità del trattamento, e che in particolare non siano accessibili dati personali ad un numero indefinito di soggetti senza l'intervento di una persona fisica.

3.4 Il Responsabile del trattamento dà esecuzione al contratto in aderenza alle policy di privacy by design e by default adottate dall'Ente e specificatamente comunicate.

### **4. Soggetti autorizzati ad effettuare i trattamenti - Designazione**

4.1 Il Responsabile del trattamento garantisce competenze ed affidabilità dei propri dipendenti e collaboratori autorizzati al trattamento dei dati personali (di seguito anche incaricati) effettuati per conto dell'Ente.

4.2 Il Responsabile del trattamento garantisce che gli incaricati abbiano ricevuto adeguata formazione in materia di protezione dei dati personali e sicurezza informatica.

4.3 Il Responsabile del trattamento, con riferimento alla protezione e gestione dei dati personali, impone ai propri incaricati obblighi di riservatezza non meno onerosi di quelli previsti nel Contratto di cui il presente documento costituisce parte integrante. In ogni caso il Responsabile del trattamento è direttamente ritenuto responsabile per qualsiasi divulgazione di dati personali dovesse realizzarsi ad opera di tali soggetti.

### **5. Sub-Responsabili del trattamento di dati personali**

5.1 Nell'ambito dell'esecuzione del contratto, il Responsabile del trattamento è autorizzato sin d'ora, alla designazione di altri responsabili del trattamento (d'ora in poi anche "sub-responsabili"), previa informazione dell'Ente ed imponendo agli stessi condizioni vincolanti in materia di trattamento dei dati personali non meno onerose di quelle contenute nel presente Accordo.

5.2 Su specifica richiesta dell'Ente, il Responsabile del trattamento dovrà provvedere a che ogni SubResponsabile sottoscriva direttamente con l'Ente un accordo di trattamento dei dati che, a meno di ulteriori e specifiche esigenze, preveda sostanzialmente gli stessi termini del presente Accordo.

5.3 In tutti i casi, il Responsabile del trattamento si assume la responsabilità nei confronti dell'Ente per qualsiasi violazione od omissione realizzati da un Sub-Responsabile o da altri terzi soggetti incaricati dallo stesso, indipendentemente dal fatto che il Responsabile del trattamento abbia o meno rispettato i propri obblighi contrattuali, ivi comprese le conseguenze patrimoniali derivanti da tali violazioni od omissioni.



## **6. Trattamento dei dati personali al di fuori dell'area economica europea**

6.1 L'Ente non autorizza il trasferimento dei dati personali oggetto di trattamento al di fuori dell'Unione Europea.

## **7. Cancellazione dei dati personali**

8.1 Il Responsabile del trattamento, a richiesta del Titolare, provvede alla restituzione o cancellazione dei dati personali trattati per l'esecuzione del presente contratto al termine dell'affidamento o del periodo di conservazione e in qualsiasi circostanza in cui sia richiesto dall'Ente, compresa l'ipotesi in cui la stessa debba avvenire per dare seguito a specifica richiesta da parte di interessati.

## **8. Audit**

8.1 Il Responsabile del trattamento si rende disponibile a specifici audit in tema di privacy da parte dell'Ente.

8.2 L'esperimento di tali audit non deve avere ad oggetto dati di terze parti, informazioni sottoposte ad obblighi di riservatezza degli interessi commerciali.

## **9. Indagini dell'Autorità e reclami**

9.1 Nei limiti della normativa applicabile, il Responsabile del trattamento o qualsiasi SubResponsabile informa senza alcun indugio l'Ente di qualsiasi

- a) richiesta o comunicazione promanante dal Garante per la protezione dei dati personali o da forze dell'ordine
- b) istanza ricevuta da soggetti interessati

Il Responsabile del trattamento fornisce, in esecuzione del contratto e, quindi, gratuitamente, tutta la dovuta assistenza all'Ente per garantire che la stessa possa rispondere a tali istanze o comunicazioni nei termini temporali previsti dalla normativa e dai regolamentari applicabili.

## **10. Violazione dei dati personali e obblighi di notifica**

10.1 Il Responsabile del trattamento, in virtù di quanto previsto dall'art. 33 del Regolamento, deve comunicare a mezzo di posta elettronica certificata all'Ente nel minor tempo possibile, e comunque non oltre 24 (ventiquattro) ore da quando ne abbia avuto notizia, qualsiasi violazione di sicurezza che abbia comportato accidentalmente o in modo illecito la distruzione, la perdita, la modifica, la divulgazione non autorizzata o l'accesso ai dati personali trasmessi, conservati o comunque trattati, ivi incluse quelle che abbiano riguardato i propri SubResponsabili. Tale comunicazione deve contenere ogni informazione utile alla gestione del *data breach*, oltre a

- a) descrivere la natura della violazione dei dati personali
- b) le categorie e il numero approssimativo di interessati in questione nonché le categorie e il numero approssimativo di registrazioni dei dati personali in questione;
- c) i recapiti del DPO nominato o del soggetto competente alla gestione del *data breach*;
- d) la descrizione delle probabili conseguenze della violazione dei dati personali;
- e) una descrizione delle misure adottate o che si intende adottare per affrontare la Violazione della sicurezza, compreso, ove opportuno, misure per mitigare i suoi possibili effetti negativi

10.2 Il Responsabile del trattamento deve fornire tutto il supporto necessario all'Ente ai fini delle indagini e sulle valutazioni in ordine alla violazione di dati, anche al fine di individuare, prevenire e limitare gli effetti negativi della stessa, conformemente ai suoi obblighi ai sensi del presente articolo e, previo accordo con l'Ente, per svolgere qualsiasi azione che si renda necessaria per porre rimedio alla violazione stessa. Il Responsabile del trattamento non deve rilasciare, né pubblicare alcun comunicato stampa o relazione riguardante eventuali data breach o violazioni di trattamento senza aver ottenuto il previo consenso scritto dell'Ente.

## **11. Responsabilità e manleve**

11.1 Il Responsabile del trattamento tiene indenne e manleva l'Ente da ogni perdita, costo, sanzione, danno e da ogni responsabilità di qualsiasi natura derivante o in connessione con una qualsiasi violazione da parte del Responsabile del trattamento delle disposizioni contenute nel presente Accordo.

11.2 A fronte della ricezione di un reclamo relativo alle attività oggetto del presente Accordo, il Responsabile del trattamento:

11.2.1 avverte, prontamente ed in forma scritta, l'Ente del Reclamo

11.2.2 non fornisce dettagli al reclamante senza la preventiva interazione con l'Ente

11.2.3 non transige la controversia senza il previo consenso scritto dell'Ente;

11.2.4 fornisce all'Ente tutta l'assistenza che potrebbe ragionevolmente richiedere nella gestione del reclamo.

### **Art. 10 (Controversie)**

Per qualsiasi controversia è competente in via esclusiva il foro di Reggio Emilia.

### **Art. 11 - Penali**

L'Amministrazione si riserva di applicare all'impresa una penale pari a € 25,00 per ogni giorno di ritardo in caso di mancato rispetto dei tempi previsti dall'art. 2

Inoltre, nel caso di prestazioni non eseguite o eseguite in modo parziale, l'Amministrazione Comunale si riserva la facoltà di porre a carico dell'impresa, oltre all'applicazione della suddetta penale, gli ulteriori danni materiali e le ulteriori spese che l'amministrazione dovesse sostenere per l'effettuazione del servizio, con facoltà di trattenere le relative somme direttamente dal corrispettivo da erogare all'appaltatore.

### **Art. 12- Codice di comportamento**

L'appaltatore è tenuto a prendere visione ed osservare – in quanto compatibile - il Codice di Comportamento approvato con Giunta Comunale n. 117 del 12/12/2013, pubblicato sul sito web del Comune di Casalgrande.

### **Art. 13 (Disposizioni finali)**

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 2 della tariffa (parte seconda) del D.P.R. 131/86.

Per l'Impresa

p. il Comune

---

Ai fini dell'art.1341, secondo comma, del C.C., con la sottoscrizione del presente Contratto, l'Incaricata dichiara di accettare le condizioni comprese negli Artt. 8 (recesso) e 10 (foro competente).

Per l'Impresa

---



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

## SETTORE RISORSE ECONOMICHE, FINANZIARIE E PATRIMONIALI

Determina N. 83 del 20/02/2020

### Uffici **SEGRETERIA**

Proposta n° 156/2020

**Oggetto:** SERVIZIO SEGRETERIA GENERALE. AFFIDAMENTO SERVIZIO DI TRASCRIZIONE DEI DIBATTITI CONSILIARI - ANNO 2020. CIG ZEF2C1FB79 .

### **Visto di Regolarità contabile.**

Ai sensi dell'art. 151 del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000, il visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria è: FAVOREVOLE.

Casalgrande li, 20/02/2020

Il Responsabile  
del Servizio  
Ragioneria

(GHERARDI ALESSANDRA)  
(Sottoscritto digitalmente ai  
sensi dell'art. 21 D.L.gs. n.  
82/2005 e s.m.i.)



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

## Attestazione di Avvenuta Pubblicazione

**Determinazione N. 83 del 20/02/2020**

SEGRETERIA

**Oggetto: SERVIZIO SEGRETERIA GENERALE. AFFIDAMENTO SERVIZIO DI TRASCRIZIONE DEI DIBATTITI CONSILIARI - ANNO 2020. CIG ZEF2C1FB79.**

Si dichiara l'avvenuta regolare pubblicazione all'Albo Pretorio on-line di questo Comune dal 20/02/2020 al 06/03/2020 per 15 giorni consecutivi ai sensi dell'art.16 dell'ordinamento degli uffici e dei servizi.

Li, 07/03/2020

L'INCARICATO DELLA PUBBLICAZIONE  
MORTARI SIMONA  
(Sottoscritto digitalmente  
ai sensi dell'art. 21 D.L.gs. n. 82/2005 e s.m.i.)